

4

Búyào tài zháo jí zhuàn qián

不要太着急赚钱

Don't be anxious to make money

热身 1

Warm-up

给下面的词语选择对应的图片

Match the pictures with the words.



gǎnxiè

① 感谢

tán shēngyì

② 谈生意

zhīshì

③ 知识

ànshí

④ 按时

zhuàn qián

⑤ 赚钱

shǒumáng-jiǎoluàn

⑥ 手忙脚乱

2 你觉得下面四种工作哪个最容易完成？哪个最难？说说为什么。

Which of the four tasks below is the easiest to fulfill? Which is the hardest? Talk about why.

① 用一个星期的时间调查 (diàochá) 1000个人换工作的原因。

② 一个人用一天时间写一份公司全年的工作计划。

③ 每天提前 (tíqián) 半个小时到公司。

④ 用一个月时间把自己的工作经验 (jīngyàn) 教给新来的同事。

课文 Texts

1 小林和小李聊小李的工作 04-1

小林: 听说你又换工作了? 今年已经换了三次工作了吧?

小李: 别提了! 我以为新工作比以前的好, 没想到还没有以前好呢。

小林: 上次那份工作你只做了两个月就离开了, 其实, 完全适应一个新的工作需要一年时间, 所以, 经常换工作不一定好。

小李: 我也明白。但是那份工作的收入太少了!

小林: 你才到新公司, 不要太急着赚钱, 多学习才是最重要的。

小李: 好。我一定会努力把现在这份工作做好。

生词

1. 提 *tí*
v. to mention
2. 以为 *yǐwéi*
v. to think, to believe
3. 份 *fèn*
m. used for jobs among other things
4. 完全 *wánquán*
adv. completely
5. 赚 *zhuàn*
v. to earn

2 王经理和小李在说工作 04-2

王经理: 那份调查还要多长时间才能做完?

小 李: 按原来的计划应该是两周, 但是我们可以提前完成, 周末保证做完。

王经理: 虽然最近工作很忙, 但你们也要注意身体啊。

小 李: 谢谢您! 现在有很多事情等着我做, 真不知道该先做哪个好。

王经理: 每天早上我都把当天计划要做的事情写在笔记本上, 提醒自己安排好时间。你也可以试试这样做。

小 李: 这个办法真不错! 这样我就不会手忙脚乱了。

生词

6. 调查 *diàochá*
v. to survey, to investigate
7. 原来 *yuánlái*
adj. original
8. 计划 *jìhuà*
n./v. plan; to intend to
9. 提前 *tíqián*
v. to do (sth.) in advance or ahead of time
10. 保证 *bǎozhèng*
v. to guarantee
11. 提醒 *tí xǐng*
v. to remind
12. 乱 *luàn*
adj. hurry-scurry, confused

专有名词

- 王 *Wáng*
Wang, a Chinese family name

3 王经理和马经理在说工作

04-3

王经理：什么事让你这么高兴啊？

马经理：我们和上次那个公司的生意终于谈成了。

王经理：太好了！你工作那么努力，公司会越来越好的。

马经理：我原来以为做生意很简单，后来才发现其实并不容易，现在赚钱越来越难了。

王经理：慢慢来，万事开头难，重要的是要多积累经验。

马经理：我相信经过我们大家的努力，公司的生意会越做越大，一切都会好的。

生词

13. 生意 shēngyì
n. business, trade
14. 谈 tán
v. to talk, to discuss
- * 15. 并 bìng
adv. used before a negative for emphasis
16. 积累 jīlěi
v. to accumulate
17. 经验 jīngyàn
n. experience
18. 一切 yíqiè
pron. all, every

拼音课文 Texts in Pinyin

1. Xiǎo Lín hé Xiǎo Lǐ liáo Xiǎo Lǐ de gōngzuò

Xiǎo Lín: Tīngshuō nǐ yòu huàn gōngzuò le? Jīnnián yǐjīng huànle sān cì gōngzuò le ba?

Xiǎo Lǐ: Biétí le! Wǒ yǐwéi xīn gōngzuò bǐ yǐqián de hǎo, méi xiǎngdào hái méiyǒu yǐqián hǎo ne.

Xiǎo Lín: Shàng cì nà fèn gōngzuò nǐ zhǐ zuòle liǎng ge yuè jiù líkāi le, qíshí, wánquán shìyìng yí ge xīn de gōngzuò xūyào yì nián shíjiān, suǒyǐ, jīngcháng huàn gōngzuò bù yíding hǎo.

Xiǎo Lǐ: Wǒ yě míngbai. Dànshì nà fèn gōngzuò de shǒurù tài shǎo le!

Xiǎo Lín: Nǐ cái dào xīn gōngsī, búyào tài jízhè zhuàn qián, duō xuéxí cái shì zuì zhòngyào de.

Xiǎo Lǐ: Hǎo. Wǒ yíding huì nǔlì bǎ xiànzài zhè fèn gōngzuò zuòhǎo.

2. Wáng jīnglǐ hé Xiǎo Lǐ zài shuō gōngzuò

Wáng jīnglǐ: Nà fèn diào chá hái yào duō cháng shíjiān cái néng zuòwán?

Xiǎo Lǐ: Àn yuánlái de jìhuà yīnggāi shì liǎng zhōu, dànshì wǒmen kěyǐ tíqián wánchéng, zhōumò bǎozhèng zuòwán.

Wáng jīnglǐ: Suīrán zuìjìn gōngzuò hěn máng, dàn nǐmen yě yào zhùyì shēntǐ a.

Xiǎo Lǐ: Xièxiè nín! Xiànzài yǒu hěn duō shìqíng dèngzhe wǒ zuò, zhēn bù zhīdào gāi xiān zuò nǎge hǎo.

Wáng jīnglǐ: Měi tiān zǎoshang wǒ dōu bǎ dàngtiān jìhuà yào zuò de shìqíng xié zài bǐjìběn shang, tíxǐng zìjǐ ānpái hǎo shíjiān. Nǐ yě kěyǐ shìshí zhèyàng zuò.

Xiǎo Lǐ: Zhège bànfǎ zhēn búcuò! Zhèyàng wǒ jiù bù huì shǒumáng-jǐǎoluàn le.

注释 1 以为

Notes

“以为”，动词，常用来表示说话人认为的事情跟事实不符。例如：

The verb “以为” indicates what the speaker thought goes against the fact. For example:

(1) 她汉语说得那么好，我还以为她是中国人。

(2) 马克以为今天是星期一，到了学校一看，没人来上课，才发现今天是星期天。

(3) 我以为新工作比以前的好，没想到还没有以前好呢。

● 练一练 Practise

完成句子 Complete the sentences.

(1) 还有半小时就到了，_____。(以为)

(2) _____，其实很容易。(以为)

(3) _____，没想到他们一直留在北京。(以为)

2 原来

“原来”，可以做名词，表示“开始的时候、从前”，后面接的分句或句子所描述的情况跟以前的情况不同。例如：

“原来” can be used as a noun to mean “the beginning, the past”, indicating the situation described in the clause or sentence following it is different from that in the past. For example:

(1) 坐火车从北京到上海，原来最快差不多需要12个小时，现在有了高铁，5个小时就能到。

“原来”，可以做形容词，表示“以前的、没有改变的”。不能单独做谓语，修饰名词时后面要加“的”。例如：

“原来” can be used as an adjective to mean “original, unaltered”. It cannot be used alone as the predicate. When it modifies a noun, “的” should be used after it. For example:

(2) 按原来的计划应该是两周，但是我们可以提前完成。

3. Wáng jīnglǐ hé Mǎ jīnglǐ zài shuō gōngzuò

Wáng jīnglǐ: Shénme shì ràng nǐ zhème gāoxìng a?

Mǎ jīnglǐ: Wǒmen hé shàng cì nàge gōngsī de shēngyì zhōngyú táncéng le.

Wáng jīnglǐ: Tài hǎo le! Nǐ gōngzuò nàme nǚlì, gōngsī huì yuè lái yuè hǎo de.

Mǎ jīnglǐ: Wǒ yuánlái yīwéi zuò shēngyì hěn jiǎndān, hòulái cái fāxiàn qíshí bìng bù róngyì, xiànzài zhuàn qián yuè lái yuè nán le.

Wáng jīnglǐ: Mǎn mǎn lái, wànshì kāitóu nán, zhòngyào de shì yào duō jǐlěi jīngyàn.

Mǎ jīnglǐ: Wǒ xiāngxìn jīngguò wǒmen dàjiā de nǚlì, gōngsī de shēngyì huì yuè zuò yuè dà, yíqiè dōu huì hǎo de.

“原来”，还可以做副词，表示“以前某一时期”，含现在已经不是这样的意思。

“原来” can also be used as an adverb to indicate “a certain period in the past”, meaning something/somebody has changed now.

(3) 她原来是汉语老师，现在已经成了一名律师。

“原来”做副词还表示“发现了以前不知道的情况”，用在主语前面或后面都可以。例如：

The adverb “原来” can also indicate the discovery of a formerly unknown situation. It can be used either before or after the subject. For example:

(4) 马克一直等李明回电话，可是电话一晚上都没来，原来李明把马克的电话号码记错了。

● 练一练 Practise

完成句子 Complete the sentences.

(1) _____，我几乎没认出来。（原来）

(2) _____，不过后来发现新闻专业更适合他。（原来）

(3) 今天晚上怎么这么冷？_____。（原来）

比一比 Compare

原来—本来

相同点：Similarities:

1. 两者都可做形容词，表示“以前的、没有改变的”。

Both can be used as adjectives, indicating “original, unaltered”.

这是它原来/本来的颜色，不过现在已经穿了好几年，颜色都变了。

2. 两者都可做副词，表示“以前的情况跟现在不一样”。

Both can be used as adverbs, indicating “the situation in the past is different from that at present”.

我家原来/本来住这儿附近，不过这里以前不像现在有这么多楼房。

不同点：Differences:

“原来”做副词可以表示“发现了以前不知道的情况”；而“本来”做副词可以表示“按道理应该这样”。

When “原来” is used as an adverb, it can indicate “a formerly unknown situation has been found out”; when “本来” is used as an adverb, it can indicate “it should have been like this”.

我还以为是谁帮我打扫房间呢，原来是你啊！
这本书本来应该昨天还给你，真不好意思。

● 做一做 Drills

选词填空 Tick or cross

	原来	本来
(1) 事情总是变化着的，我们需要及时对_____的计划做出改变。	✓	✓
(2) _____是你啊，我差点儿没认出来。	✓	×
(3) _____我大学是学中文专业的，只是后来当了律师。		
(4) 我_____星期二就能回来，但是公司让我再调查一下，所以我就留下继续工作了。		
(5) 我在后面叫她，可她一直没回头。等到了她身边，才发现_____我认错人了。		

3 并

“并”，副词，用在“不、没（有）”等否定词前边，加强否定的语气。常用于表示转折的句子中，有否定某种看法、说明真实情况的意味。例如：

The adverb “并” is used before negatives such as “不/没(有)” to emphasize the negative tone. It is often used in sentences indicating a transition in meaning to negate a certain opinion and explain the real situation. For example:

- (1) 其实，人们将来做什么工作可能和上学学的专业并没有太大关系。
- (2) 我原来以为做生意很简单，后来才发现其实并不容易。
- (3) 根据调查，人每天晚上最少应该睡7个小时，但是这并不适合每一个人。

● 练一练 Practise

完成对话 Complete the dialogues.

(1) A: 咱们明天下午两点去看电影，马克没告诉你吗？

B: _____。(并)

(2) A: 不管是冬天还是夏天, 我都习惯在早上锻炼身体。

B: _____。(并)

(3) A: 我跟你的学习方法差不多, 为什么我的汉语水平没有提高呢?

B: _____。(并)

根据课文内容回答问题 Answer the questions based on the texts.

课文1: ① 你觉得小李为什么总是换工作?

② “如果认为新工作不适合你, 就应该马上换。”这句话对吗?
为什么?

课文2: ③ 那份调查的完成时间有什么变化? 最晚什么时候可以完成?

④ 每天把计划要做的事情记下来有什么好处?

课文3: ⑤ 马经理觉得做生意容易吗? 为什么?

⑥ “万事开头难”是什么意思? 你会在什么时候用这句话?

课文 Texts

4 04-4

我们今年的工作都已经按照计划完成了。这一段时间, 尽管工作很紧张, 中间也遇到了很多困难, 但是因为有大家的努力, 我们成功地解决了问题, 顺利地完成了工作, 非常感谢大家对我的帮助! 另外, 马经理让我告诉大家一个好消息, 因为大家按时完成了工作, 公司决定这个月给每人多发三千元奖金。感谢大家这三个多月的努力工作, 希望明年能有更大的成绩!

生词

- | | |
|--------|------------------------------------|
| 19. 按照 | ànzào
prep. according to |
| 20. 成功 | chénggōng
adj. successful |
| 21. 顺利 | shùnlì
adj. smooth |
| 22. 感谢 | gǎnxiè
v. to thank |
| 23. 消息 | xiāoxi
n. news |
| 24. 按时 | ànshí
adv. on time, on schedule |
| 25. 奖金 | jiǎngjīn
n. money award, bonus |

年轻人刚开始工作的时候，不要太急着赚钱，不要眼睛里只有工资和奖金。在工作的前几年，重要的是丰富自己的工作经验，学习与同事交流的方法，积累专业知识，这些比收入重要多了。但是很多时候，我们不得不去做一些自己不愿意做甚至是非常不喜欢的工作。这时，我们最需要的就是对工作的责任心。一个人即使能力再高，经验再丰富，如果对工作没有责任心，也很难把工作做好。

生词

- | | |
|---------|---|
| 26. 工资 | gōngzī
n. pay, salary |
| 27. 方法 | fāngfǎ
n. method, way |
| 28. 知识 | zhīshi
n. knowledge |
| 29. 不得不 | bù dé bù
to have to, to have no choice but |
| 30. 甚至 | shènzhì
conj. even, so far as to |
| 31. 责任 | zérèn
n. responsibility, duty |

拼音课文 *Texts in Pinyin*

4

Wǒmen jīnnián de gōngzuò dōu yǐjīng ànzhào jìhuà wánchéng le. Zhè yí duàn shíjiān, jīngguān gōngzuò hěn jǐnzhāng, zhōngjiān yě yùdào le hěn duō kùnnan, dànshì yīnwèi yǒu dàjiā de nǔlì, wǒmen chénggōng de jiějué le wèntí, shùnlì de wánchéng le gōngzuò, fēicháng gǎnxiè dàjiā duì wǒ de bāngzhù! Lìngwài, Mǎ jīnglǐ ràng wǒ gàosu dàjiā yí ge hǎo xiāoxi, yīnwèi dàjiā ànshí wánchéng le gōngzuò, gōngsī juéding zhège yuè gěi měi rén duō fā sānqiān yuán jiǎngjīn. Gǎnxiè dàjiā zhè sān ge duō yuè de nǔlì gōngzuò, xīwàng míng nián néng yǒu gèng dà de chéngjì!

5

Niánqīng rén gāng kāishǐ gōngzuò de shíhou, búyào tài jízhè zhuàn qián, búyào yǎnjīng lì zhǐyǒu gōngzī hé jiǎngjīn. Zài gōngzuò de qián jǐ nián, zhòngyào de shì fēngfù zìjǐ de gōngzuò jīngyàn, xuéxí yǔ tóngshì jiāoliú de fāngfǎ, jīlěi zhuānyè zhīshi, zhèxiē bǐ shōurù zhòngyào duō le. Dànshì hěn duō shíhou, wǒmen bù dé bú qù zuò yìxiē zìjǐ bú yuànyì zuò shènzhì shì fēicháng bù xǐhuan de gōngzuò. Zhè shí, wǒmen zuì xūyào de jiù shì duì gōngzuò de zérènxīn. Yí ge rén jíshǐ nénglì zài gāo, jīngyàn zài fēngfù, rúguǒ duì gōngzuò méiyǒu zérènxīn, yě hěn nán bǎ gōngzuò zuòhǎo.

注释 4 按照

Notes

“按照”，介词，表示“根据”的意思。例如：

The preposition “按照” means “according to”, similar to “根据”. For example:

- (1) 我们今年的工作都已经按照计划完成了。
- (2) 这回材料都按照银行的要求准备好了吧？
- (3) 按照经验，这个问题应该可以很快解决，请大家放心。

● 练一练 Practise

完成句子 Complete the sentences.

- (1) _____ 别再写错了。（按照）
- (2) _____，我们可能完不成今年的工作了。（按照）
- (3) 经理说得对，_____。（按照）

5 甚至

“甚至”，副词，强调突出的事例，可以放在并列的名词、动词、小句的最后一项之前，突出这一项。例如：

The conjunction “甚至” emphasizes a salient case or example. It can be put before the last one of the coordinate nouns, verbs or clauses to stress this item. For example:

- (1) 这个房子离您公司也不远，您可以坐公共汽车甚至可以骑自行车上班。
- (2) 很多时候，我们不得不去做一些自己不愿意做甚至是非常不喜欢的工作。
- (3) 迟到会让别人觉得你没有责任心，使你错过重要的机会，甚至会让别人不再相信你。

● 练一练 Practise

完成句子或对话 Complete the sentences/dialogues.

- (1) 她们俩长得太像了，_____。（甚至）
- (2) 你怎么可能不认识他呢？_____。（甚至）
- (3) A: 马克怎么这么早就睡觉了？
B: _____。（甚至）

根据课文内容回答问题 Answer the questions based on the texts.

- 课文4: ① 他们今年工作的完成情况怎么样?
 ② 公司用什么方法来感谢大家的努力工作?
- 课文5: ③ 刚开始工作的时候, 什么最重要?
 ④ 我们遇到不愿意做的工作时应该怎么办?

练习 1 复述 Retell the dialogues.

Exercises

课文1: 小李的语气:

今年我已经换了三次工作了, ……

课文2: 王经理的语气:

那份调查这么快就能做完, ……

课文3: 马经理的语气:

我们和那个公司的生意终于谈成了, ……

2 选择合适的词语填空 Choose the proper words to fill in the blanks.

完全 责任 顺利 按时 不得不

- ① 飞机10点_____起飞, 请大家不要着急。
- ② 她们虽然是姐妹, 但是性格_____不一样。
- ③ 我本来以为这件事情会很_____, 没想到遇到这么多困难。
- ④ 没想到那天突然下起了大雨, 所以他_____又在这里住了一晚上。
- ⑤ 两个人在一起生活, 都要对家有_____感。

提前 一切 积累 提醒 保证

- ⑥ A: 希望我们的工作能让您满意。
 B: 我非常满意, _____都安排得很好。
- ⑦ A: 这份调查明天上午交, 你写好了吗?
 B: 还差一点儿, 您放心, 我_____明天9点前给您。
- ⑧ A: 今天下午的会议_____一个小时, 改在两点开。
 B: 我已经看到通知了, 谢谢你。
- ⑨ A: 听说你大学二年级的时候就开始在这个公司工作了。
 B: 是的, 这让我_____了很多工作经验。

⑩ A: 今天是王红的生日, 记得给她打个电话。

B: 谢谢你的_____, 我差点儿忘记了。

扩展 Expansion

同字词 Words with the Same Character

法: 办法、法律、方法

(1) 要想完全解决这个难题, 还需要找更好的办法。

(2) 我希望能够用法律来帮助别人, 所以上大学的时候, 我选择了法律专业。

(3) 在工作中, 应该根据不同的人、不同的事选择不同的方法。

● 做一做 Drills

选词填空 Fill in the blanks with the words given.

办法 法律 方法

① 如果你在_____上有什么问题, 我可以给你介绍一位律师。

② 关于这件事情, 你有没有去问问叔叔? 可能他有好_____。

③ 要了解每个人的脾气、性格、能力等, 这样才能在他们出错时选择合适的_____帮助他们解决问题。

运用 Application

1 双人活动 Pair Work

互相了解对方工作的态度, 完成调查表。

Learn about each other's attitudes towards jobs and careers, and complete the questionnaire below.

	问	答
1	你最希望做哪种工作?	
2	你想自己开公司还是想找工作? (如果想找工作, 请做第4、5、6题)	
3	你觉得做生意容易吗? 为什么?	
4	你认为找工作时什么最重要?	
5	如果工资比较低, 你会换工作吗?	
6	你觉得常常换工作的人没有责任心吗?	

2 小组活动 Group Work

最近你刚找到一个新工作，这个工作和你的专业非常不一样。向小组成员介绍一下你会怎么做。（请最少用四个下面的结构）

Suppose you've just got a new job, which is barely related to what you've majored in. Tell your group members what you are going to do. (Use at least four of the following structures.)

- | | |
|-----------|------------|
| a. 成功解决问题 | e. 原来以为很简单 |
| b. 万事开头难 | f. 不得不去做 |
| c. 一切都会好的 | g. 积累专业知识 |
| d. 顺利完成工作 | h. 手忙脚乱 |



文化 CULTURE

授人以鱼不如授人以渔 Better to Teach Fishing than to Give Fish

中国有句话叫“授人以鱼不如授人以渔（shòu rén yǐ yú bùrú shòu rén yǐ yú）”，意思是说传授给人既有知识或财富等，不如传授给人学习知识或获得财富的方法。这句话道理其实很简单，“鱼”是目的，“渔（钓鱼）”是方法，如果想永远有鱼吃，那就要学会钓鱼的方法。在工作中也是这样，如果别人遇到困难，最好的办法不是替他完成工作，而是交给他解决问题、克服困难的方法。

There is a Chinese saying that goes, “It’s better to teach a man fishing than to give him fish”, meaning that teaching people how to obtain knowledge or wealth is more useful than imparting to them the existent knowledge or wealth, etc. The truth behind it is quite simple. In the saying, “fish” is the aim, and “fishing” is the method. One who wants to always have fish needs to learn the method of fishing. The same is true at work. If someone meets a problem, the best way to help is not to finish the task for him, but to teach him how to solve the problem and overcome the difficulty.

